

Lời dịch Teenage Dream - Stephen Dawes

Lời dịch & lyrics Teenage Dream - Stephen Dawes

You think I'm pretty without any makeup on

Người thấy tôi thật đẹp khi để mặt mộc

You think I'm funny when I tell the punchline wrong

Người thấy tôi hài hước trong khi tôi pha trò nhạt nhẽo

I know you get me, so I let my walls come down

Biết rằng người hiểu tôi, cho nên tôi đã dỡ bỏ bức tường cách nơi tôi

Yeah, come down

Yeah, dỡ bỏ

Before you met me, yeah, I was alright, but things...

Trước khi gặp người thì tôi cũng vẫn ổn thôi, nhưng mọi thứ...

Were kinda heavy, you brought me to life, now

Còn khá nặng nề, và rồi người đã đưa tôi đến với cuộc sống này

Every February, yeah, you'll be my Valentine

Giờ đây mỗi khi tháng Hai tới, người sẽ là Valentine của tôi

Valentine

Valentine

So let's go all the way tonight

Vậy đôi ta hãy cùng đi hết đêm nay

No regrets, just love

Chuyến đi không có hối tiếc, chỉ có tình yêu mà thôi

Yeah, we can dance until we die

Yeah, còn sức sống đôi ta còn nhảy theo điệu nhạc

You and I will be young forever

Tôi và người sẽ giữ mãi thanh xuân này

'Cause you make me

Bởi vì người cho tôi

Feel like I'm living a teenage dream

Cho tôi cảm giác như được sống trong giấc mơ thời niên thiếu

The way you turn me on, I can't sleep

Cách em khơi gợi cảm xúc trong tôi khiến tôi thao thức

Let's run away and don't ever look back, ever look back

Hãy cùng chạy khỏi nơi đây và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

My heart stops

Con tim tôi như ngừng đập

When you look at me, just one touch

Khi ánh mắt người nhìn tôi, và chỉ một cái chạm nhẹ

Now baby, I believe this is real

Cũng đủ sức khiến tôi tin tình này là chân thật

So take a chance and don't ever look back, ever look back

Hãy cùng nắm lấy cơ hội này và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

We drove to Cali and got drunk on the beach

Đôi ta lái xe đưa nhau đến Cali rồi say ngất ngây bên bờ biển

Got a motel and built a fort out of sheets

Ta dừng xe ở một khách sạn ven đường rồi cùng chơi dựng lều bằng ga gối

I finally found you, my missing puzzle piece

Cuối cùng tôi cũng tìm được người, mảnh ghép còn thiếu của tôi

I'm complete

Giờ thì tôi đã được hoàn thiện, đủ đầy

And I'ma get your heart racing, in my skin-tight jeans

Và tôi sẽ làm con tim người phải loạn nhịp với những gì bên dưới lớp quần jean bó sát tôi diện

Be your teenage dream tonight

Đêm nay hãy sống với giấc mơ thời niên thiếu của mình

Let you put your hands on me, in my skin-tight jeans

Hãy chạm bàn tay lên tôi, khám phá lớp quần jean bó sát tôi diện

Be your teenage dream tonight

Đêm nay hãy sống với giấc mơ thời niên thiếu của mình

Oh, 'cause you make me

Oh, bởi vì người cho tôi

Feel like I'm living a teenage dream

Cho tôi cảm giác như được sống trong giấc mơ thời niên thiếu

The way you turn me on, I can't sleep

Cách em khơi gợi cảm xúc trong tôi khiến tôi thao thức

Let's run away and don't ever look back, ever look back

Hãy cùng chạy khỏi nơi đây và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

My heart stops

Con tim tôi như ngừng đập

When you look at me, just one touch

Khi ánh mắt người nhìn tôi, và chỉ một cái chạm nhẹ

Now baby, I believe this is real

Cũng đủ sức khiến tôi tin tình này là chân thật

So take a chance and don't ever look back, ever look back

Hãy cùng nắm lấy cơ hội này và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

Lyrics Teenage Dream - Stephen Dawes

You think I'm pretty without any makeup on

You think I'm funny when I tell the punchline wrong

I know you get me, so I let my walls come down

Yeah, come down

Before you met me, yeah, I was alright, but things...

Were kinda heavy, you brought me to life, now

Every February, yeah, you'll be my Valentine

Valentine

So let's go all the way tonight

No regrets, just love

Yeah, we can dance until we die

You and I will be young forever

'Cause you make me

Feel like I'm living a teenage dream
The way you turn me on, I can't sleep
Let's run away and don't ever look back, ever look back
My heart stops
When you look at me, just one touch
Now baby, I believe this is real
So take a chance and don't ever look back, ever look back
We drove to Cali and got drunk on the beach
Got a motel and built a fort out of sheets
I finally found you, my missing puzzle piece
I'm complete
And I'ma get your heart racing, in my skin-tight jeans
Be your teenage dream tonight
Let you put your hands on me, in my skin-tight jeans
Be your teenage dream tonight
Oh, 'cause you make me
Feel like I'm living a teenage dream
The way you turn me on, I can't sleep
Let's run away and don't ever look back, ever look back
My heart stops
When you look at me, just one touch
Now baby, I believe this is real
So take a chance and don't ever look back, ever look back

Lời dịch Teenage Dream - Stephen Dawes

Người thấy tôi thật đẹp khi để mặt mộc
Người thấy tôi hài hước trong khi tôi pha trò nhạt nhẽo
Biết rằng người hiểu tôi, cho nên tôi đã dỡ bỏ bức tường cách nơi tôi
Yeah, dỡ bỏ
Trước khi gặp người thì tôi cũng vẫn ổn thôi, nhưng mọi thứ...
Còn khá nặng nề, và rồi người đã đưa tôi đến với cuộc sống này

Giờ đây mỗi khi tháng Hai tới, người sẽ là Valentine của tôi
Valentine

Vậy đôi ta hãy cùng đi hết đêm nay

Chuyến đi không có hối tiếc, chỉ có tình yêu mà thôi

Yeah, còn sức sống đôi ta còn nhảy theo điệu nhạc

Tôi và người sẽ giữ mãi thanh xuân này

Bởi vì người cho tôi

Cho tôi cảm giác như được sống trong giấc mơ thời niên thiếu

Cái cách em khơi gợi cảm xúc trong tôi khiến tôi thao thức

Hãy cùng chạy khỏi nơi đây và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

Con tim tôi như ngừng đập

Khi ánh mắt người nhìn tôi, và chỉ một cái chạm nhẹ

Cũng đủ sức khiến tôi tin tình này là chân thật

Hãy cùng nắm lấy cơ hội này và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

Đôi ta lái xe đưa nhau đến Cali rồi say ngất ngây bên bờ biển

Ta dừng xe ở một khách sạn ven đường rồi cùng chơi dựng lều bằng ga gối

Cuối cùng tôi cũng tìm được người, mảnh ghép còn thiếu của tôi

Giờ thì tôi đã được hoàn thiện, đủ đầy

Và tôi sẽ làm con tim người phải loạn nhịp với những gì bên dưới lớp quần jean bó sát
tôi diện

Đêm nay hãy sống với giấc mơ thời niên thiếu của mình

Hãy chạm bàn tay lên tôi, khám phá lớp quần jean bó sát tôi diện

Đêm nay hãy sống với giấc mơ thời niên thiếu của mình

Oh, bởi vì người cho tôi

Cho tôi cảm giác như được sống trong giấc mơ thời niên thiếu

Cái cách em khơi gợi cảm xúc trong tôi khiến tôi thao thức

Hãy cùng chạy khỏi nơi đây và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại

Con tim tôi như ngừng đập

Khi ánh mắt người nhìn tôi, và chỉ một cái chạm nhẹ

Cũng đủ sức khiến tôi tin tình này là chân thật

Hãy cùng nắm lấy cơ hội này và không bao giờ ngoái đầu nhìn lại, nhìn lại